

ARDESTO

МУЛЬТИВАРКА

Інструкція з експлуатації

МУЛЬТИВАРКА

Инструкция по эксплуатации

MULTICOOKER

Instruction manual



MC-X16X

ОПИС



1. Панель керування
2. Кнопка для відкриття кришки
3. Ручка кришки
4. Паровий клапан
5. Кришка
6. Контейнер для збору конденсату
7. Чаша для приготування їжі
8. Решітка для приготування їжі на пару
9. Мірний стакан
10. Ополоник та друшляк
11. Інструкція з експлуатації (містить гарантійний талон)
12. Книга рецептів

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



Опис функцій

1. Кнопка «Старт» - увімкнення й вимкнення мультиварки та запуск вибраної програми
2. Кнопка «Меню» для вибору автоматичних програм
3. Кнопка функцій «Відкладений старт» та повернення до заводських налаштувань
4. Індикатор роботи функції «Автопідігрів»
5. Кнопки встановлення часу та температури
6. Кнопка функції «Автопідігрів», скасування вибраної програми або скидання налаштувань
7. Індикатори роботи програм приготування
8. Дисплей
9. Індикатор часу
10. Індикатор температури
11. Індикатор функції «Відкладений старт»

Мультиварки ARDESTO - це високотехнологічна кухонна техніка для легкого приготування різноманітних страв зі збереженням усіх поживних властивостей продуктів!

16 ПРОГРАМ ПРИГОТУВАННЯ СТРАВ

Автоматичні програми приготування - це зручно, швидко та дуже смачно! Перейдіть на новий рівень володіння кулінарним мистецтвом за допомогою автоматичних програм приготування!

16 автоматичних програм і 30 ручних налаштувань дадуть можливість приготувати безліч нових страв! Крім стандартного для більшості мультиварок набору страв тепер ви можете готувати йогурт, печеню, холодець, тушкувати м'ясо, варити варення або кисіль. Для кожної з 16 автоматичних програм підібрані оптимальні значення часу та температури приготування, що завантажуються за замовчуванням під час запуску програми. У нашій мультиварці реалізовані такі програми:

Тушкування	Рекомендується для тушкування риби, овочів і м'яса
Плов	Рекомендується для приготування плову
Паста	Рекомендується для варіння макаронних виробів
Крупи	Рекомендується для приготування рису, гречки та інших гарнірів із круп
Омлет	Рекомендується для приготування омлетів
Варення	Рекомендується для приготування варення та джемів
Суп	Рекомендується для приготування перших страв
Йогурт	Рекомендується для приготування йогурту та вистоювання дріжджового тіста
Випічка	Рекомендується для випічки виробів із тіста

Холодець	Рекомендується для приготування холодцю
На пару	Рекомендується для приготування страв на пару - риби, м'яса, овочів, дієтичних, вегетаріанських страв і страв дитячого меню
Каша	Рекомендується для приготування рідких каш
Варіння	Рекомендується для приготування відварних м'ясних, рибних, овочевих страв
Смаження	Рекомендується для приготування смажених овочів, м'яса, риби з додаванням олії. Приготування їжі відбувається з відкритою кришкою.
Запікання	Рекомендується для запікання м'яса, риби та овочів
Твій рецепт	Рекомендується для приготування будь-яких страв із вашими налаштуваннями часу та температури

Однією з головних особливостей цієї мультиварки є можливість ручного налаштування часу (від 1 хвилини до 24 годин із кроком в 1 хвилину) і температури приготування (від 30 до 170 °С з кроком в 1 °С) у налаштуваннях будь-якої автоматичної програми, що дає можливість задати 30 варіантів ручних налаштувань програм приготування. Ви можете змінити автоматичні налаштування до початку програми приготування, а також у процесі приготування. Крім того, ви можете не лише задавати, а й зберігати власні налаштування та використовувати їх у майбутньому.

ТВІЙ РЕЦЕПТ

У нашій мультиварці передбачена програма «Твій рецепт», що дає можливість встановлювати будь-які налаштування часу та температури для приготування ваших улюблених страв. Діапазон встановлення температури - від 30 до 170 °С з кроком в 1 °С. Діапазон встановлення часу - від 1 хвилини до 24 годин із кроком в 1 хвилину. З програмою «Твій рецепт» ви нічим не обмежені. Будь-який рецепт, розказаний по секрету старими друзями або знайдений у вицвілих рядках забутої на полиці кулінарної книги, тепер може здобути нове життя та порадувати не тільки вас, а й ваших близьких! Але найголовніше, програма «Твій рецепт» допоможе вам придумати ваш найкращий рецепт!

АВТОПІДГРІВ (ПІДТРИМАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ ГОТОВИХ СТРАВ)

Наша мультиварка має функцію «Автопідігрів», яка запускається автоматично після закінчення програми (крім програм «Йогурт» і «Смаження») і підтримує страву в гарячому стані протягом 24 годин.

ВИМКНЕННЯ АВТОПІДГРІВУ

У нашій мультиварці передбачена можливість ручного вимкнення автопідігрівання в момент вибору програми, під час приготування їжі та після закінчення програми з індикатором стану функції «Автопідігрів». Ми зробили це для того, щоб дотримати технологію приготування деяких страв. Тепер ви можете самі вибрати в будь-який момент, потрібне вам підігрівання чи ні.

РОЗІГРІВАННЯ

З цієї мультиваркою ви можете розігріти готову страву. Вона буде такою ж ароматною, як щойно після приготування!

ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ

Функція «Відкладений старт» дає можливість відкласти час початку приготування їжі на термін до 24 годин. Приготуйте свій сніданок увечері! Функція недоступна в програмах «Смаження», «Випічка», «Омлет», «Плов».

ВИСОКОЯКІСНЕ ПОКРИТТЯ ЧАШІ

Ця мультиварка комплектується чашею з антипригарним покриттям, яке має чудові антипригарні властивості, не змінює смак та аромат продуктів і не виділяє шкідливих речовин.

ДОДАТКОВІ МОЖЛИВОСТІ:

- Приготування сиру
- Приготування бринзи
- Приготування кисломолочного сиру
- Пастеризація
- Стерилізація
- Вистоювання тіста
- Підігрівання дитячого харчування

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Уважно ознайомтеся з цією інструкцією до початку експлуатації пристрою та збережіть її для подальшого використання.

- Перед першим вмиканням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, вказані в маркуванні, електроживленню у вашій мережі.
- Прилад не призначений для промислового застосування. Даний прилад призначений для використання у побутових та аналогічних умовах, зокрема:
 - в кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих умовах, на сільськогосподарських фермах;
 - клієнтами в готелях, мотелях, та іншій інфраструктурі житлового типу;
 - в приватних пансіонатах.
- Не використовуйте поза приміщеннями.
- Не використовуйте пристрій із пошкодженим мережевим кабелем або іншими пошкодженнями. У разі пошкодження шнура живлення його треба замінити спеціальним шнуром чи комплектом, наданим виробником чи сервісною службою.
- Слідкуйте, щоб мережевий кабель не торкався гострих кромки і гарячих поверхонь.
- Не тягніть, не перекручуйте та не намотуйте мережевий кабель навколо корпусу пристрою.
- Відключаючи пристрій від електромережі, не тягніть за мережевий кабель, беріться тільки за вилку.
- Прилад не призначений для роботи від зовнішнього таймера чи окремої системи дистанційного керування.
- Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій. При виникненні несправностей зверніться в авторизований сервісний центр.
- Використання не рекомендованих виробником аксесуарів може бути небезпечним або призвести до пошкодження пристрою.
- Завжди відключайте пристрій від електромережі перед чищенням, або, якщо ви ним не користуєтесь.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом та загоряння, не занурюйте пристрій у воду або інші рідини. Якщо це сталося, негайно відключіть його від електромережі та зверніться в сервісний центр для перевірки.
- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатньою досвідом й

знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони зрозуміють можливі небезпеки. Діти не повинні бавитися з приладом. Очищення та обслуговування споживачем не повинні здійснювати діти без нагляду.

- Встановлюйте мультиварку на рівну стійку поверхню.
- Не встановлюйте пристрій на гарячих газових і електричних плитах, у духових шафах; не розміщуйте його поблизу будь-яких джерел тепла.
- Переконайтеся в тому, що навколо пристрою є достатньо вільного місця. Мультиварка повинна бути встановлена на відстані не менше 15 см від потенційно вогнебезпечних об'єктів, як-от меблів, фіранок та ін.
- Не вмикайте пристрій безпосередньо поруч із вибуховими і легкозаймистими матеріалами і речовинами.
- Не піднімайте та не переміщайте пристрій, поки він підключений до електромережі.
- Не залишайте продукти або воду в мультиварці на тривалий час.
- Нічим не накривайте пристрій під час роботи, це може стати причиною несправності пристрою.
- Ніколи не вмикайте мультиварку з порожньою чашею.
- Не допускайте потрапляння рідини всередину корпусу мультиварки. Наливайте воду тільки в чашу для приготування.
- Уникайте потрапляння сторонніх предметів і рідин у простір між дном чаші та нагрівальним елементом! Недотримання цього правила може призвести до появи запаху гару, незвичайних звуків і до пошкодження пристрою.
- При виникненні незвичайних для нормальної роботи мультиварки шумів, запахів, диму або інших явних порушень роботи пристрою, необхідно негайно відключити його від мережі. Переконайтеся в тому, що між чашею та нагрівальним елементом немає сторонніх предметів або рідин. Якщо причину несправності не виявлено, необхідно звернутися в сервісний центр. Не намагайтеся відремонтувати пристрій самостійно.
- Після завершення роботи з пристроєм не поміщайте чашу для приготування одразу під холодну воду - різка зміна температур може привести до пошкодження внутрішнього покриття. Дайте чаші охолонути перед миттям.
- Внутрішня поверхня чаші має покриття, яке вимагає акуратного та дбайливого поводження. Щоб не пошкодити покриття чаші, виробник рекомендує використовувати аксесуари, що йдуть у комплекті з мультиваркою. Можна також використовувати дерев'яне, пластикове або силіконове приладдя.
- **УВАГА:** будьте обережні під час роботи з мультиваркою - гаряча пара та розігріті деталі мультиварки можуть призвести до серйозних опіків рук та обличчя. Дотримуйтеся правил техніки безпеки під час використання мультиварки. Натиснувши кнопку для відкриття кришки, дочекайтеся, поки кришка повністю відкриється, поки повністю вийде пара, і лише потім перевіряйте ступінь готовності страви.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Розпакуйте пристрій і видаліть усі етикетки.
- Перевірте наявність усіх компонентів пристрою та відсутність пошкоджень.
- Вимийте всі знімні частини в теплій мильній воді. Ретельно промийте та висушіть усі деталі. Протріть зовнішній корпус із нержавіючої сталі чистою вологою тканиною. **НІКОЛИ** не занурюйте зовнішній корпус у воду або будь-яку іншу рідину.

- Перед першим застосуванням пристрою необхідно увімкнути програму «Варіння» на 60 хвилин із чашею, заповненою водою на 70 %.

ДИСПЛЕЙ

Дисплей має світлодіодне підсвічування червоного кольору. У режимі виконання програми на дисплеї відображається загальний час її виконання та здійснюється зворотний відлік часу приготування. У програмах «Смаження», «На пару», «Паста» зворотний відлік часу починається після досягнення робочої температури.

ІНДИКАТОРИ ДИСПЛЕЯ



Індикатор програми «Відкладений старт»



Індикатор налаштування часу приготування



Індикатор налаштування температури приготування



Індикатор часу виконання програми та індикатор налаштувань функції «Відкладений старт»

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

- Перед приготуванням внутрішня та зовнішня частини мультиварки повинні бути чистими, переконайтеся також, що між чашею для приготування та нагрівальною поверхнею немає сторонніх предметів.
- Вставте чашу для приготування в мультиварку.
- Злегка поверніть чашу для приготування всередині мультиварки, переконайтеся, що чаша щільно стикається з нагрівальним елементом.
- Викладіть необхідні інгредієнти в чашу.
- Закрийте кришку.
- Вставте штекер мережевого кабелю в гніздо штекера мультиварки.
- Увімкніть вилку мережевого кабелю мультиварки в розетку. Не підключайте пристрій до розетки, якщо не виконані вищевказані вимоги.

ВИБІР ПРОГРАМИ

- Натисніть кнопку ввімкнення мультиварки .
- Натискайте кнопку «Меню»  для вибору програми доти, доки поруч із необхідною програмою не засвітиться світловий індикатор.
- На дисплеї з'являться значення часу та температури вибраної програми.
- Якщо ви не хочете змінювати задані за замовчуванням налаштування, натисніть кнопку , після чого почнеться процес приготування їжі та відлік часу. У програмах «Смаження», «Паста», «На пару» зворотний відлік часу починається після досягнення робочої температури.
- Після завершення програми пролунає звуковий сигнал і мультиварка автоматично перейде в режим автопідігріву (за винятком програм «Смаження» і «Йогурт»).
- Щоб вимкнути мультиварку, натисніть і утримуйте кнопку  протягом 5 секунд.

	Програма	Час за замовчуванням, год: хв	Температура за замовчуванням, °C	Автопідігрів (60°C)	Налаштування
1	Твій рецепт	00: 10	30	+	+
2	Каша	00: 20	98	+	+
3	Суп	01: 00	100	+	+
4	Тушкування	01: 00	100	+	+
5	Смаження ▲	00: 30	160	-	-
6	Випічка	00: 40	140	+	-
7	Запікання	01: 00	140	+	+
8	На пару ▲	00: 30	105	+	+
9	Плов	00: 45	105	+	-
10	Крупи	00: 30	100	+	+
11	Паста ▲	00: 10	105	+	+
12	Варіння	01: 00	100	+	+
13	Омлет	00: 20	110	+	-
14	Холодець	06: 00	98	+	+
15	Йогурт	08: 00	40	-	+
16	Варення	01: 00	98	+	+

▲ У більшості програм зворотний відлік часу починається з запуску програми приготування. За винятком програм «На пару», «Смаження», «Паста», де починається зворотний відлік, коли система досягає робочої температури.

ВСТАНОВЛЕННЯ КОРИСТУВАЧЬКИХ НАЛАШТУВАНЬ ЧАСУ Й ТЕМПЕРАТУРИ

Ви можете змінювати налаштування часу й температури у вибраних автоматичних програмах, а також задавати необхідні значення в програмі «Твій рецепт» перед початком приготування та в процесі приготування їжі.

Зміна налаштувань перед запуском програми приготування

- Виберіть програму за допомогою кнопки «Меню» . Якщо вам необхідна програма «Твій рецепт», виберіть її так само, як і будь-яку іншу програму.
- На дисплеї з'являться задані налаштування температури й часу (для програми «Твій рецепт» - 10 хвилин і 30 °C).
- Через 5 секунд індикатор часу  та заданий час **88:88** почнуть блимати. У цей момент ви можете змінити час за допомогою кнопок  і . Натискаючи кнопку , ви змінюєте хвилини від 0 до 59. Натискаючи кнопку , ви змінюєте години від 0 до 24. Крок 1 година та 1 хвилина. Якщо ви утримуєте натиснутою кнопку  або , крок перемикачів складе 5 годин і 5 хвилин.
- Для зміни заданої температури дочекайтеся, поки почне блимати значок  **100°C**. Натискаючи кнопки  (для зменшення температури) і  (для збільшення температури), задайте необхідну температуру приготування від 30 до 170 °C (крок налаштування 1 °C). Якщо ви утримуєте натиснутою кнопку , або , крок перемикачів складе 5 °C.
- Коли ви задали необхідні значення часу й температури, натисніть кнопку , після чого почнеться виконання програми.

Зміна налаштувань у процесі приготування

- Якщо вам необхідно змінити час і температуру в процесі приготування, натисніть кнопку  під час роботи програми приготування.
- Через 5 секунд індикатор часу  та заданий час **88:88** почнуть блимати. У цей момент ви можете змінити час за допомогою кнопок  (для годин) і  (для хвилин).
- Щоб змінити задану температуру, дочекайтеся, поки почне блимати значок  **100°C**. Натискаючи кнопки  (для зменшення температури) і  (для збільшення температури), задайте необхідну температуру приготування.
- Після цього натисніть кнопку  та продовжуйте приготування їжі.
- УВАГА:** якщо ви не натиснете кнопку , процес приготування продовжиться автоматично через 30 секунд.

Збереження налаштувань користувача

Мультиварка автоматично зберігає останні задані користувачем значення часу й температури. Під час наступного ввімкнення мультиварки та вибору програми зі зміненими вручну налаштуваннями часу й температури ви побачите на екрані ваші значення часу й температури. Щоб повернутися до заводських налаштувань, натисніть кнопку  та утримуйте її протягом 5 секунд. Зверніть увагу, що в цей момент усі ваші налаштування буде скинуто, і у всіх програмах використовуватимуться заводські налаштування. Повернення до заводських налаштувань за допомогою кнопки  можливе в тому випадку, якщо мультиварка перебуває в режимі очікування або після натискання кнопки  під час роботи програми приготування.

ОПИС ФУНКЦІЙ

АВТОПІДІГРІВ

Усі програми, крім програм «Йогурт» і «Смаження», мають функцію запуску функції «Автопідігрів» після завершення виконання програми. Якщо за програмою приготування слідує підігрівання, на панелі світиться індикатор над підігріванням. Якщо індикатор неактивний, значить, програма приготування завершиться без подальшого підігрівання готової страви. У будь-який момент виконання програми функцію підігрівання можна відключити за допомогою кнопки , утримуючи її натиснутою протягом 5 секунд.

Примітка: не дивлячись на те, що програма підтримання температури розрахована на період до 24 годин, не рекомендується залишати їжу в цьому стані надовго, оскільки це може призвести до псування готової страви.

УВАГА: якщо під час роботи будь-якої з програм температура перевищила максимальну, пристрій автоматично перейде в режим підігрівання.

РОЗІГРІВАННЯ

Якщо необхідно розігріти готову страву, увімкніть мультиварку, натиснувши кнопку , натисніть кнопку  (без вибору програми). Засвітиться індикатор програми «Автопідігрів», і пристрій перейде в режим розігрівання готової страви.

ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ

Функція «Відкладений старт» дає можливість відкласти час початку приготування. Щоб скористатися цією функцією, натисніть кнопку .

На дисплеї з'явиться індикатор  і час **88:88** на дисплеї почне блимати. Встановіть необхідний час за допомогою кнопок  (для годин) і  (для хвилин). Після цього натисніть кнопку  (якщо програма приготування вже вибрана) або «Меню» , щоб вибрати програму приготування.

Примітка: функція «Відкладений старт» недоступна для таких програм приготування: «Смаження», «Випічка», «Омлет», «Плов».

Примітка: не рекомендується залишати їжу у стані відкладеного старту на час більше 12 годин - багато продуктів можуть зіпсуватися за кімнатної температури. Встановлюйте час відстрочення залежно від властивостей конкретного продукту.

СКАСУВАННЯ ДІЙ

Скасувати вибрану програму або налаштування можна за допомогою кнопки .

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Можлива причина	Усунення
Мультиварка не вмикається	Немає напруги мережі	Перевірте наявність напруги в мережі
Страва готується надто довго	Немає напруги мережі	Перевірте наявність напруги в мережі
	Чаша в корпусі мультиварки встановлена з перекосом	Встановіть чашу в корпус рівно, без перекосів
	Нагрівальний елемент забруднений	Відключіть пристрій від мережі, дайте йому охолонути. Очистьте нагрівальний елемент від забруднень
Їжа пригоріла або неправильно приготована	Між чашею та нагрівальним елементом є сторонній предмет	Видаліть сторонній предмет
	Не дотримано співвідношення крупи та рідини	Підберіть відповідну кількість рідини та крупи
На дисплеї відображається E1-E4	Системна помилка	Зверніться в авторизований сервісний центр

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Перед чищенням вимкніть пристрій від електромережі.
- Дайте пристрою повністю охолонути.
- Вимийте чашу для приготування їжі з мийним засобом, сполосніть водою та витріть насухо м'якою тканиною.
- Не мийте чашу для приготування їжі в посудомийній машині.
- Не використовуйте для чищення пристрою та аксесуарів абразивні очисники й агресивні мийні речовини.
- Після закінчення приготування не поміщайте чашу для приготування одразу під холодну воду. Дайте їй охолонути. Не кладіть сильно охолоджені продукти одразу на розігріту поверхню.
- Не допускайте потрапляння води всередину пристрою.
- Очищайте корпус пристрою в міру необхідності, при цьому використовуйте чисту теплу воду та м'яку тканину, не використовуйте абразивні мийні засоби та засоби для миття посуду.
- Очищення клапана виходу пари необхідно проводити щоразу після використання пристрою. Акуратно зніміть клапан, не докладаючи значного зусилля. Розберіть клапан і ретельно промийте його під проточною водою, після чого ретельно просушіть, зберіть і встановіть на місце.

Гарантія не поширюється на витратні матеріали (фільтри, керамічні та антипригарні покриття, гумові ущільнення і т.д.).

Виробник може змінити комплектацію, зовнішній вигляд, країну виготовлення, гарантію і технічні характеристики моделі, які не погіршують експлуатаційні характеристики, без попереднього повідомлення. Будь ласка, перевірте при покупці пристрою.

УТИЛІЗАЦІЯ



Це маркування свідчить про те, що пристрій заборонено утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Щоб уникнути можливої шкоди навколишньому середовищу або людському здоров'ю, спричиненої неконтрольованою утилізацією відходів, цей пристрій необхідно утилізувати відповідально, щоб забезпечити екологічно безпечне використання матеріальних ресурсів. Щоб здати старий пристрій для безпечної утилізації, зверніться в пункт збору відходів електричного й електронного обладнання або в магазин, де ви придбали пристрій.

ОПИСАНИЕ



1. Панель управления
2. Кнопка для открывания крышки
3. Ручка крышки
4. Паровой клапан
5. Крышка
6. Контейнер для сбора конденсата
7. Чаша для приготовления пищи
8. Решетка для приготовления пищи на пару
9. Мерный стакан
10. Половник и дуршлаг
11. Инструкция по эксплуатации (содержит гарантийный талон)
12. Книга рецептов

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Описание функций

1. Кнопка «Старт» - включение и выключение мультиварки и запуск выбранной программы
2. Кнопка «Меню» для выбора автоматических программ
3. Кнопка функций «Отложенный старт» и возврат к заводским настройкам.
4. Индикатор работы функции «Автоподогрев»
5. Кнопки установки времени и температуры
6. Кнопка функции «Автоподогрев», отмены выбранной программы или сброса настроек

7. Индикаторы работы программ приготовления
8. Дисплей
9. Индикатор времени
10. Индикатор температуры
11. Индикатор функции «Отложенный старт»

Мультиварки ARDESTO – это высокотехнологичная кухонная техника для легкого приготовления всевозможных блюд с сохранением всех питательных свойств продуктов!

16 ПРОГРАММ ПРИГОТОВЛЕНИЯ БЛЮД

Автоматические программы приготовления – это удобно, быстро и очень вкусно! Перейдите на новый уровень владения кулинарным искусством с помощью автоматических программ приготовления!

16 автоматических программ и 30 ручных настроек позволят приготовить множество новых блюд! Помимо стандартного для большинства мультиварок набора блюд теперь вы можете готовить йогурт, жаркое, студень, заливное, буженину, томить мясо, варить варенье или кисель. Для каждой из 16 автоматических программ подобраны оптимальные значения времени и температуры приготовления, загружаемые по умолчанию при запуске программы. В нашей мультиварке реализованы следующие программы:

Тушение	Рекомендуется для тушения рыбы, овощей и мяса
Плов	Рекомендуется для приготовления плова
Паста	Рекомендуется для варки макаронных изделий
Крупы	Рекомендуется для приготовления риса, гречки и других гарниров из круп
Омлет	Рекомендуется для приготовления омлетов
Варенье	Рекомендуется для приготовления варенья и джемов
Суп	Рекомендуется для приготовления первых блюд
Йогурт	Рекомендуется для приготовления йогурта и расстойки дрожжевого теста
Выпечка	Рекомендуется для выпечки изделий из теста
Студень	Рекомендуется для приготовления студня и заливного
На пару	Рекомендуется для приготовления блюд на пару - рыбы, мяса, овощей, диетических, вегетарианских блюд и блюд детского меню
Каша	Рекомендуется для приготовления жидких каш
Варка	Рекомендуется для приготовления отварных мясных, рыбных, овощных блюд
Жарка	Рекомендуется для приготовления жареных овощей, мяса, рыбы с добавлением масла. Приготовление пищи происходит при открытой крышке.
Запекание	Рекомендуется для запекания мяса, рыбы и овощей
Твой рецепт	Рекомендуется для приготовления любых блюд с вашими настройками времени и температуры

Одной из главных особенностей этой мультиварки является возможность ручной настройки времени (от 1 минуты до 24 часов с шагом в 1 минуту) и температуры приготовления (от

30 до 170 °С с шагом в 1 °С) в настройках любой автоматической программы, что позволяет задать 30 вариантов ручных настроек программ приготовления. Вы можете изменить автоматические настройки как до начала программы приготовления, так и в процессе приготовления. Кроме того, вы можете не только задавать, но и сохранять собственные настройки и использовать их в будущем.

ТВОЙ РЕЦЕПТ

В нашей мультиварке предусмотрена программа «Твой рецепт», которая позволяет устанавливать любые настройки времени и температуры для приготовления ваших любимых блюд. Диапазон установки температуры – от 30 до 170 °С с шагом в 1 °С. Диапазон установки времени – от 1 минуты до 24 часов с шагом в 1 минуту. С программой «Твой рецепт» вы ничем не ограничены. Любой рецепт, рассказанный по секрету старыми друзьями или найденный в выцветших строчках забытой на полке кулинарной книги, теперь может обрести новую жизнь и порадовать не только вас, но и ваших близких! Но самое главное, программа «Твой рецепт» поможет вам придумать ваш самый лучший рецепт!

АВТОПОДОГРЕВ (ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ГОТОВЫХ БЛЮД)

Наша мультиварка оснащена функцией «Автоподогрев», которая запускается автоматически после окончания программы (кроме программ «Йогурт» и «Жарка») и поддерживает блюдо в горячем состоянии в течение 24 часов.

ОТКЛЮЧЕНИЕ АВТОПОДОГРЕВА

В нашей мультиварке предусмотрена возможность ручного отключения автоподогрева в момент выбора программы, во время приготовления пищи и после окончания программы с индикатором состояния функции «Автоподогрев». Мы сделали это для того, чтобы соблюсти технологию приготовления некоторых блюд. Теперь вы можете сами выбрать в любой момент, нужен вам подогрев или нет.

РАЗОГРЕВ

С этой мультиваркой вы можете разогреть готовое блюдо. Оно будет таким же ароматным, как сразу после приготовления!

ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ

Функция «Отложенный старт» позволяет отложить время начала приготовления пищи на срок до 24 часов. Приготовьте свой завтрак вечером! Функция недоступна в программах «Жарка», «Выпечка», «Омлет», «Плов».

ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОЕ ПОКРЫТИЕ ЧАШИ

Эта мультиварка комплектуется чашей с антипригарным покрытием, которое обладает отличными антипригарными свойствами, не изменяет вкуса и аромата продуктов и не выделяет вредных веществ.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ:

- Приготовление сыра
- Приготовление брынзы
- Приготовление творога
- Пастеризация
- Стерилизация
- Расстойка теста
- Подогрев детского питания

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией до начала эксплуатации устройства и сохраните ее для дальнейшего использования.

- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные в маркировке, электропитанию в вашей сети.
- Прибор не предназначен для промышленного применения. Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:
 - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и других производственных условиях, на сельскохозяйственных фермах;
 - клиентами в гостиницах, отелях, и другой инфраструктуре жилого типа;
 - в частных пансионатах.
- Не используйте вне помещений.
- Не используйте устройство с поврежденным сетевым шнуром или другими повреждениями. В случае повреждения шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, предоставленным производителем или сервисной службой.
- Следите, чтобы сетевой шнур не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните, не перекручивайте и не наматывайте сетевой шнур вокруг корпуса устройства.
- При отключении устройства от сети питания не тяните за сетевой шнур, беритесь только за вилку.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Использование не рекомендованных производителем дополнительных принадлежностей может быть опасным или привести к повреждению устройства.
- Прибор не предназначен для работы от внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед чисткой, или, если вы им не пользуетесь.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте устройство в воду или другие жидкости. Если это произошло, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в сервисный центр для проверки.
- Этот прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и лица с ограниченными физическими и сенсорными или умственными возможностями или с недостаточностью опыта и знаний, если они находятся под постоянным наблюдением или их проинструктировали по безопасному использованию прибора и они понимают возможные опасности. Очистку и обслуживание потребителем не должны осуществлять дети без присмотра.
- Устанавливайте мультиварку на ровную устойчивую поверхность.
- Не устанавливайте устройство на горячих газовых и электрических плитах, в духовках; не размещайте его вблизи любых источников тепла.
- Убедитесь в том, что вокруг устройства имеется достаточно свободного места. Мультиварка должна быть установлена на расстоянии не менее 15 см от потенциально огнеопасных объектов, таких как мебель, шторы и пр.
- Не включайте устройство в непосредственной близости от взрывчатых и легковоспламеняющихся материалов и веществ.
Не поднимайте и не передвигайте устройство, пока оно подключено к электросети.
- Не оставляйте продукты или воду в мультиварке на длительное время.
- Ничем не накрывайте устройство во время работы, это может стать причиной неисправности устройства.
- Никогда не включайте мультиварку с пустой чашей.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса мультиварки. Наливайте воду только в чашу для приготовления.

- Избегайте попадания посторонних предметов и жидкостей в пространство между дном чаши и нагревательным элементом! Несоблюдение этого правила может привести к появлению запаха гари, неестественных звуков и к повреждению устройства.
- При возникновении необычных для нормальной работы мультиварки шумов, запахов, дыма или других явных нарушений работы устройства, необходимо немедленно отключить его от сети. Убедитесь в том, что между чашей и нагревательным элементом нет посторонних предметов или жидкостей. Если причина неисправности не обнаружена, следует обратиться в сервисный центр. Не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно.
- По завершению работы с устройством не помещайте чашу для приготовления сразу под холодную воду - резкая смена температур может привести к повреждению внутреннего покрытия. Дайте чаше остыть перед мытьем.
- Внутренняя поверхность чаши имеет покрытие, которое требует аккуратного и бережного обращения. Чтобы не повредить покрытие чаши, производитель рекомендует использовать аксессуары, идущие в комплекте с мультиваркой. Можно также использовать деревянные, пластиковые или силиконовые принадлежности.
- **Внимание:** будьте осторожны при работе с мультиваркой - горячий пар и разогревшиеся детали мультиварки могут привести к серьезным ожогам рук и лица. Соблюдайте правила техники безопасности при использовании мультиварки. Нажав кнопку для открывания крышки, дождитесь, пока крышка полностью откроется, пока полностью выйдет пар, и лишь затем проверяйте степень готовности блюда.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Распакуйте устройство и удалите все этикетки.
- Проверьте наличие всех компонентов устройства и отсутствие повреждений.
- Вымойте все съемные части в теплой мыльной воде. Тщательно промойте и высушите все детали. Протрите внешний корпус из нержавеющей стали чистой влажной тканью.
- НИКОГДА не погружайте внешний корпус в воду или любую другую жидкость.
- Перед первым применением устройства необходимо включить программу «Варка» на 60 минут с чашей, заполненной водой на 70 %.

ДИСПЛЕЙ

Дисплей имеет светодиодную подсветку красного цвета. В режиме выполнения программы на дисплее отображается общее время ее выполнения и осуществляется обратный отсчет времени приготовления. В программах «Жарка», «На пару», «Паста» обратный отсчет времени начинается после достижения рабочей температуры

ИНДИКАТОРЫ ДИСПЛЕЯ



Индикатор программы «Отложенный старт»



Индикатор настройки времени приготовления



Индикатор настройки температуры приготовления



Индикатор времени выполнения программы и индикатор настроек функции «Отложенный старт»

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

- Перед приготовлением внутренняя и внешняя части мультиварки должны быть чистыми, убедитесь также, что между чашей для приготовления и нагревательной поверхностью нет посторонних предметов.
- Вставьте чашу для приготовления в мультиварку.
- Слегка поверните чашу для приготовления внутри мультиварки, убедитесь, что чаша плотно соприкасается с нагревательным элементом.
- Выложите необходимые ингредиенты в чашу.
- Закройте крышку.
- Вставьте штекер сетевого провода в гнездо штекера мультиварки.
- Включите вилку сетевого провода мультиварки в розетку. Не подключайте устройство к розетке, если не выполнены вышеуказанные требования.

ВЫБОР ПРОГРАММЫ

- Нажмите кнопку включения мультиварки .
- Нажимайте кнопку «Меню»  для выбора программы до тех пор, пока рядом с необходимой программой не загорится световой индикатор.
- На дисплее появятся значения времени и температуры выбранной программы.
- Если вы не хотите менять заданные по умолчанию настройки, нажмите кнопку , после чего начнется процесс приготовления пищи и отсчет времени. В программах «Жарка», «Паста», «На пару» обратный отсчет времени начинается после достижения рабочей температуры.
- По завершении программы прозвучит звуковой сигнал и мультиварка автоматически перейдет в режим автоподогрева (за исключением программ «Жарка» и «Йогурт»).
- Для выключения мультиварки нажмите и удерживайте кнопку  в течение 5 секунд.

	Программа	Время по умолчанию, чч:мм	Температура по умолчанию, °С	Автоподогрев (60°С)	Настройка
1	Твой рецепт	00: 10	30	+	+
2	Каша	00: 20	98	+	+
3	Суп	01: 00	100	+	+
4	Тушение	01: 00	100	+	+
5	Жарка ▲	00: 30	160	-	-
6	Выпечка	00: 40	140	+	-
7	Запекание	01: 00	140	+	+
8	На пару ▲	00: 30	105	+	+
9	Плов	00: 45	105	+	-
10	Крупы	00: 30	100	+	+
11	Паста ▲	00: 10	105	+	+

	Программа	Время по умолчанию, ч:мм	Температура по умолчанию, °C	Автоподогрев (60°C)	Настройка
12	Варка	01:00	100	+	+
13	Омлет	00:20	110	+	-
14	Холодец	06:00	98	+	+
15	Йогурт	08:00	40	-	+
16	Варенье	01:00	98	+	+

▲ В большинстве программ обратный отсчет времени начинается с запуска программы приготовления. За исключением программ «На пару», «Жарка», «Паста», где начинается обратный отсчет, когда система достигает рабочей температуры.

УСТАНОВКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ НАСТРОЕК ВРЕМЕНИ И ТЕМПЕРАТУРЫ

Вы можете как изменять настройки времени и температуры в выбранных автоматических программах, так и задавать необходимые значения в программе «Твой рецепт» перед началом приготовления и в процессе приготовления пищи.

Изменение настроек перед запуском программы приготовления

- Выберите программу с помощью кнопки «Меню» . Если вам необходима программа «Твой рецепт», выберите ее так же, как и любую другую программу.
- На дисплее появятся заданные настройки температуры и времени (для программы «Твой рецепт» - 10 минут и 30 °C).
- Через 5 секунд индикатор времени  и заданное время **88:88** начнут мигать. В этот момент вы можете изменить время с помощью кнопок  и . Нажимая кнопку , вы изменяете минуты от 0 до 59. Нажимая кнопку , вы изменяете часы от 0 до 24. Шаг 1 час и 1 минута. Если вы удерживаете кнопку  или , нажатой, шаг переключения составит 5 часов и 5 минут.
- Для изменения заданной температуры дождитесь, когда замигает значок  **TEMP** **100°C**. Нажимая кнопки  (для уменьшения температуры) и  (для увеличения температуры), задайте необходимую температуру приготовления от 30 до 170 °C (шаг настройки 1 °C). Если вы удерживаете кнопку , или , нажатой, шаг переключения температуры составит 5 °C.
- Когда вы задали необходимые значения времени и температуры, нажмите кнопку , после чего начнется выполнение программы.

Изменение настроек в процессе приготовления

- Если вам необходимо изменить время и температуру в процессе приготовления, нажмите кнопку  после чего начнется выполнение программы.
- Через 5 секунд индикатор времени  и заданное время **88:88** начнут

мигать. В этот момент вы можете изменить время с помощью кнопок  (для часов) и  (для минут).

- Для изменения заданной температуры дождитесь, когда замигает значок . Нажимая кнопки  (для уменьшения температуры) и  (для увеличения температуры), задайте необходимую температуру приготовления.
- После этого нажмите кнопку  и продолжайте приготовление пищи.
- **ВНИМАНИЕ:** если вы не нажмете кнопку , процесс приготовления продолжится автоматически через 30 секунд.

Сохранение настроек пользователя

Мультиварка автоматически сохраняет последние пользовательские значения времени и температуры. При последующем включении мультиварки и выборе программы с измененными вручную настройками времени и температуры вы увидите на экране ваши значения

времени и температуры. Для возврата к заводским настройкам нажмите кнопку  и удерживайте ее в течение 5 секунд. Обратите внимание, что в этот момент все ваши настройки сбросятся, и во всех программах будут использоваться заводские настройки. Возврат к

заводским настройкам с помощью кнопки  возможен в том случае, если мультиварка

находится в режиме ожидания или после нажатия кнопки  во время работы программы приготовления.

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

АВТОПОДОГРЕВ

Все программы, кроме программ «Йогурт» и «Жарка», имеют функцию запуска функции «Автоподогрев» после завершения выполнения программы. Если за программой приготовления следует подогрев, на панели горит индикатор над подогревом. Если индикатор не активен, значит, программа приготовления завершится без дальнейшего подогрева готового блюда. В любой момент выполнения программы функцию подогрева можно отключить с помощью кнопки , удерживая ее нажатой в течение 5 секунд.

Примечание: несмотря на то, что программа поддержания температуры рассчитана на период до 24 часов, не рекомендуется оставлять еду в этом состоянии надолго, поскольку это может привести к порче готового блюда.

ВНИМАНИЕ: если при работе любой из программ температура превысила максимальную, устройство автоматически перейдет в режим подогрева.

РАЗОГРЕВ

Если необходимо разогреть готовое блюдо, включите мультиварку, нажав кнопку , нажмите кнопку  (без выбора программы). Загорится индикатор программы «Автоподогрев», и устройство перейдет в режим разогрева готового блюда.

ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ

Функция «Отложенный старт» позволяет отложить время начала приготовления. Чтобы воспользоваться этой функцией, нажмите кнопку .

На дисплее появится индикатор  и время **88:88** на дисплее начнет мигать. Установите необходимое время с помощью кнопок  (для часов) и  (для минут). После этого нажмите кнопку  (если программа приготовления уже выбрана) или «Меню» , чтобы выбрать программу приготовления.

Примечание: функция «Отложенный старт» недоступна для следующих программ приготовления: «Жарка», «Выпечка», «Омлет», «Плов».

Примечание: не рекомендуется оставлять еду в состоянии отложенного старта на время более 12 часов - многие продукты при комнатной температуре могут испортиться. Устанавливайте время отсрочки в зависимости от свойств конкретного продукта.

ОТМЕНА ДЕЙСТВИЙ

Отменить выбранную программу или настройки можно с помощью кнопки .

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Неполадка	Возможная причина	Устранение
Мультиварка не включается	Нет напряжения сети	Проверьте наличие напряжения в сети
Блюдо готовится слишком долго	Нет напряжения сети	Проверьте наличие напряжения в сети
	Чаша в корпусе мультиварки установлена с перекосом	Устанавливайте чашу в корпус ровно, без перекосов
	Нагревательный элемент загрязнен	Отключите устройство от сети, дайте ему остыть. Очистите нагревательный элемент от загрязнений
	Между чашей и нагревательным элементом присутствует посторонний предмет	Удалите посторонний предмет
Еда пригорела или неправильно приготовлена	Не соблюдено соотношение крупы и жидкости	Подберите соответствующее количество жидкости и крупы
На дисплее отображается E1-E4	Системная ошибка	Обратитесь в авторизованный сервисный центр

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой обязательно отключите устройство от электросети.
- Дайте устройству полностью остыть.
- Вымойте чашу для приготовления пищи с моющим средством, ополосните водой и вытрите насухо мягкой тканью.
- Не мойте чашу для приготовления пищи в посудомоечной машине.
- Не используйте для чистки устройства и аксессуаров абразивные очистители и агрессивные моющие вещества.
- После окончания приготовления не помещайте чашу для приготовления сразу под холодную воду. Дайте ей остыть. Не следует класть сильно охлажденные продукты сразу на разогретую поверхность.
- Ни в коем случае не допускайте попадания воды внутрь устройства.
- Очищайте корпус устройства по мере необходимости, при этом используйте чистую теплую воду и мягкую ткань, не используйте абразивные моющие средства и средства для мытья посуды.
- Очистку клапана выхода пара необходимо производить каждый раз после использования устройства. Аккуратно снимите клапан, не прикладывая значительного усилия. Разберите клапан и тщательно промойте его под проточной водой, после чего тщательно просушите, соберите и установите на место.

Гарантия не распространяется на расходные материалы (фильтры, керамические и антипригарные покрытия, резиновые уплотнения и т.д.)

Производитель может изменить комплектацию, внешний вид, страну изготовления, гарантию и технические характеристики модели, которые не ухудшают эксплуатационные характеристики, без предварительного уведомления. Пожалуйста, проверьте при покупке устройства.

УТИЛИЗАЦИЯ



Эта маркировка свидетельствует о том, что устройство запрещено утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы избежать возможного вреда окружающей среде или здоровью людей, вызванного неконтролируемой утилизацией отходов, это устройство необходимо утилизировать ответственно, чтобы обеспечить экологически безопасное использование материальных ресурсов. Чтобы сдать старое устройство для безопасной утилизации, обратитесь в пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования или в магазин, где вы приобрели устройство.